

米国核セキュリティ・サミット コミュニケ【骨子】

(核セキュリティ・サミットの成果)

- 核セキュリティ・サミットが世界における核・放射線テロの脅威に関する認識を向上させ、核セキュリティにおける具体的、効果的、長期的な改善を促進してきたことを賞賛。
- 核物質防護条約・同条約改正及び核テロ防止条約の重要性を強調、核物質防護条約改正の早期発効のための更なる締約国の増加を奨励。

(国家の基本的責任・取組)

- 核軍縮、核不拡散、原子力の平和的利用の目標に向けたコミットメントを再確認。
- 核兵器に使用されるものを含む全ての核物質・放射性物質及び原子力関連施設の核セキュリティを維持する国家の根本的責任を再確認。
- 非国家主体による核物質や放射性物質の入手を阻止するための取組の必要性を強調。
- 核セキュリティを各国における永続的な優先課題とし続け、国レベルの核セキュリティに対する信頼醸成の強化を決意。

(国際協力・IAEAの主導的役割)

- 核・放射性物質を用いたテロの対策における情報共有を含む国際協力の必要性を強調。
- セキュリティ分野における国際原子力機関（IAEA）の重要な責任と主導的役割を再確認。
- IAEAによる定期的なハイレベルの国際会議の実施を支持。
- サミット・プロセスを支えてきた政府関係者・専門家の国際ネットワークの維持、より広範な国々を取り込み、原子力産業界及び市民社会の継続した関与を奨励。

(行動計画)

- 政治的モメンタムの確保及び核セキュリティの継続的な強化のため、関係国際機関及び枠組みにおける行動計画の実施を決定。

(サミット終了後の取組)

- 今次サミットをもって現行の形式による核セキュリティ・サミットは終了するが、これまでのサミットの成果は、今後の核セキュリティに関する取組の指針となることを確認。

(了)

2016年核セキュリティ・サミット コミュニケ（仮訳）

核・放射線テロの脅威は依然として国際社会の安全保障に対する最大の挑戦の一つであり、その脅威は継続的に増大し続けている。2016年4月1日、第4回核セキュリティ・サミットの機会にワシントンに集まった我々首脳は、2010年以来、核セキュリティ・サミットがこの脅威について認識を高め、核セキュリティにおける多くの具体的、効果的及び長期的な改善を促進してきたことを誇りに思う。核セキュリティ・サミットはまた、核セキュリティ関連の国際的法的文書の批准と履行を拡大させることなどを通じ、国家レベル、地域レベル及び世界レベルの核セキュリティ構造を強化した。我々は、核物質の防護に関する条約と2005年の同条約の改正及び核によるテロリズムの行為の防止に関する国際条約の重要性を強調し、引き続きこれらの条約の普遍化と完全な履行に向け取り組んでいく。（我々は、2005年の核物質の防護に関する条約の改正の速やかな発効を歓迎し、同条約改正の更なる締結を奨励する。）

我々は、核軍縮、核不拡散及び原子力の平和的利用という共通の目標に向けたコミットメントを再確認する。我々はまた、核セキュリティ強化のための措置が、平和的目的のために原子力を開発し利用する国家の権利を妨げないことを再確認する。我々は、各国がそれぞれの義務に応じて、核兵器に使われているものを含む全ての核物質及びその他の放射性物質並びに各国の管理下にある原子力関連施設のセキュリティを、あらゆる段階において効果的に維持する国家の基本的責任を再確認する。

非国家主体が、悪意ある目的に使用され得る核物質及びその他の放射性物質を入手することを防止するために、より多くの取組が必要である。我々は、核テロの脅威の減少と核セキュリティの強化を通して、平和で安定した国際環境の醸成にコミットする。

核セキュリティを引き続き改善するためには、あらゆるレベルにおいて継続的な警戒が必要である。我々の国家は、引き続き核セキュリティを永続的な優先課題とすることを誓約する。我々は、国家の指導者としてこの責任を認識する。本日我々がとる行動は明日の核セキュリティの事件を阻止し得る。各国の状況を考慮し、機微な情報を保護しながら、これらのステップを目に見える形で進めることにより、我々は国家レベルの核セキュリティ体制の有効性に対す

る信頼を醸成し，強化する。

核・放射性物質を用いたテロを防止する対策には国際協力が必要であり，それには各国の法と手続に従った情報共有も含まれる。国際協力は，全ての国の共通利益と安全確保のための，より包括的で，調整され，持続可能で，強力な国際的核セキュリティ構造に貢献できる。

我々は，国際的核セキュリティ構造の強化及び国際指針の作成における国際原子力機関（IAEA）の重要な責任と中心的役割を再確認する。また，国際機関及び国際枠組みにおける核セキュリティに関する活動を促進及び調整し，国家が核セキュリティ上の責任を果たすための取組を支援するIAEAの主導的役割を再確認する。我々は，政治的モメンタムの維持及び全てのステークホルダー間の核セキュリティの認識を向上させるため，IAEAが2016年12月の閣僚級会合を含む核セキュリティ国際会議のような定期的なハイレベルの国際会議を実施することについて，歓迎し支持する。

我々は，核セキュリティ・サミットのプロセスを支えてきた政府関係者や政府専門家の国際ネットワークを維持し，より広範な国々を取り込むことを追求するとともに，原子力産業界及び市民社会の関係者の継続した関与を奨励する。

政治的モメンタムを確保し，また，国レベル，地域レベル及び世界レベルで核セキュリティを継続的に強化するという我々の継続した共同の決意により，我々は，それぞれが属する国際機関及び国際枠組み（国際連合，IAEA，国際刑事警察機構，核テロリズムに対抗するためのグローバル・イニシアティブ及び大量破壊兵器・物質の拡散に対するグローバル・パートナーシップ）を支持するための添付の行動計画の実施を決定する。これらの行動計画は自発的に，国内法及びそれぞれの国際的義務に従って実施されるものである。これらのプランは参加国の政治的意思を反映している。

2016年サミットをもって現行の形式による核セキュリティ・サミットは終了する。2010年，2012年及び2014年サミットのコミュニケ並びに2010年サミットの作業計画は，我々がこれらを完全に履行するよう努力することで，引き続き我々の核セキュリティに関する取組の指針となることを確認する。

（了）

NUCLEAR SECURITY SUMMIT 2016

COMMUNIQUÉ

The threat of nuclear and radiological terrorism remains one of the greatest challenges to international security, and the threat is constantly evolving. We, the leaders, gathered in Washington, D.C. on the first day of April, 2016 on the occasion of the fourth Nuclear Security Summit, are proud to observe that the Summits have since 2010 raised awareness of this threat and driven many tangible, meaningful and lasting improvements in nuclear security. The Summits have also strengthened the nuclear security architecture at national, regional and global levels, including through broadened ratification and implementation of international legal instruments regarding nuclear security. We underline the importance of the Convention on Physical Protection of Nuclear Material and its 2005 Amendment and the International Convention on the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism and will continue to work toward their universalization and full implementation. We welcome the imminent entry into force of the 2005 Amendment to the Convention on Physical Protection of Nuclear Material and Facilities and encourage further ratifications.

We reaffirm our commitment to our shared goals of nuclear disarmament, nuclear non-proliferation and peaceful use of nuclear energy. We also reaffirm that measures to strengthen nuclear security will not hamper the rights of States to develop and use nuclear energy for peaceful purposes. We reaffirm the fundamental responsibility of States, in accordance with their respective obligations, to maintain at all times effective security of all nuclear and other radioactive material, including nuclear materials used in nuclear weapons, and nuclear facilities under their control.

More work remains to be done to prevent non-state actors from obtaining nuclear and other radioactive materials, which could be used for malicious purposes. We commit to fostering a peaceful and stable international environment by reducing the threat of nuclear terrorism and strengthening nuclear security.

Sustaining security improvements requires constant vigilance at all levels, and we pledge that our countries will continue to make nuclear security an enduring priority. We, as leaders, are conscious of our responsibility. Actions taken today can prevent tomorrow's nuclear security incidents. Where we choose to take such steps visibly, in light of national conditions and while protecting sensitive information, we contribute to strengthening and building confidence in the effectiveness of our national nuclear security regimes.

Countering nuclear and radiological terrorism demands international cooperation, including sharing of information in accordance with States' national laws and procedures. International cooperation can contribute to a more inclusive, coordinated, sustainable, and robust global nuclear security architecture for the common benefit and security of all.

We reaffirm the essential responsibility and the central role of the International Atomic Energy Agency in strengthening the global nuclear security architecture and in developing international guidance, and its leading role in facilitating and coordinating nuclear security activities among international organizations and initiatives and supporting the efforts of States to fulfill their nuclear security responsibilities. We welcome and support the Agency in convening regular high-level international conferences, such as the December 2016 international conference on nuclear security including its Ministerial segment, to maintain political momentum and continue to raise awareness of nuclear security among all stakeholders.

We seek to maintain the international network of officials and government experts who have supported the Summit process and to incorporate the broader community of States, as well as encourage the continued engagement of relevant partners in nuclear industry and civil society.

In our continued collective determination to ensure political momentum and to continuously strengthen nuclear security at national, regional, and global levels, we resolve to implement the attached Action Plans, in support of the international organizations and initiatives to which we respectively belong (the United Nations, the International Atomic Energy Agency, INTERPOL, the Global

Initiative to Combat Nuclear Terrorism, and the Global Partnership Against the Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction), to be carried out on a voluntary basis and consistent with national laws and respective international obligations. These plans reflect the political will of participating States.

The 2016 Summit marks the end of the Nuclear Security Summit process in this format. We affirm that the Communiqués from the 2010, 2012 and 2014 Summits and the Work Plan of the 2010 Summit will continue to guide our efforts as we endeavor to fully implement them.